

Glasgow Outcome Scale - Extended (GOSE) - Dutch Version

Naam Patiënt: _____

Datum interview: _____

Geboortedatum: _____

Datum van het ongeval: _____

Geslacht M / V

Leeftijd op het moment van het ongeval: _____

Tijdsinterval na ongeval: _____

Respondent:

Patiënt alleen ____

Familie/vriend/verzorger alleen ____

Patiënt + familie / vriend/verzorger ____

Interviewer: _____

BEWUSTZIJN

1. Is de persoon met hoofdletsel in staat eenvoudige opdrachten uit te voeren of woorden te spreken?

1 = Nee (VS)

2 = Ja

Iemand die in staat blijkt zelfs eenvoudige opdrachten uit te voeren of een woord te zeggen of op een andere wijze te communiceren, wordt niet langer beschouwd als vegetatief. Oogbewegingen zijn geen betrouwbaar bewijs van een betekenisvolle respons. Werk samen met de verpleging. Bevestiging van de VS vereist volledige beoordeling volgens de Richtlijnen van de "Royal College of Physician Guidelines".

ONAFHANKELIJKHEID THUIS

- 2a Is de dagelijkse hulp van een andere persoon thuis essentieel voor bepaalde activiteiten van het dagelijks leven?

1 = Nee

2 = Ja

Kies 'Nee' wanneer de persoon in staat wordt geacht om indien noodzakelijk thuis voor zichzelf te zorgen gedurende 24 uur, zelfs indien hij/zij feitelijk niet voor zichzelf hoeft te zorgen. Onafhankelijkheid houdt in dat persoon in staat is de volgende activiteiten te plannen en uit te voeren: zichzelf wassen, schone kleren aantrekken zonder aansporing, eten klaarmaken voor zichzelf, telefoongesprekken voeren en kleine huishoudelijke problemen oplossen. De persoon moet in staat zijn activiteiten uit te voeren zonder aansporing of herinnering, en moet in staat zijn om 's nachts alleen gelaten te worden.

- 2b Heeft hij/zij regelmatig hulp nodig of iemand die het grootste deel van de tijd in de buurt is?

1 = Nee (Upper SD)

2 = Ja (Lower SD)

Kies 'Nee' wanneer de persoon in staat wordt geacht om indien noodzakelijk thuis voor zichzelf te zorgen gedurende 8 uur overdag, zelfs indien hij/zij feitelijk niet voor zichzelf hoeft te zorgen.

- 2c Was hulp thuis noodzakelijk voor het ongeval?

1 = Nee

2 = Ja

ONAFHANKELIJKHEID BUITENSHUIS

3a Kan de persoon zonder hulp boodschappen doen?

1 = Nee (Upper SD)
2 = Ja

Dit houdt in dat de persoon in staat is te beslissen wat te kopen, om te gaan met geld, en sociaal gewenst gedrag te vertonen in het openbaar. De persoon hoeft niet feitelijk boodschappen te doen maar moet wel ertoe in staat worden geacht.

3b Kon de persoon voor het ongeval boodschappen doen zonder hulp?

1 = Nee
2 = Ja

4a Kan de persoon zich zonder hulp in de omgeving verplaatsen?

1 = Nee (Upper SD)
2 = Ja

Hij/ zij mag autorijden of gebruik maken van het openbaar vervoer. In staat zijn een taxi te nemen is ook voldoende, ervan uitgaande dat de persoon zelf in staat is de taxi telefonisch te bestellen en de chauffeur te instrueren.

4b Was de persoon voor het ongeval in staat te reizen zonder hulp?

1 = Nee
2 = Ja

WERK

5a Is de persoon momenteel in staat te werken zoals voor het ongeval?

1 = Nee
2 = Ja

Indien de persoon voorheen werkte, moet zijn/haar huidige werkcapaciteit van hetzelfde niveau zijn. Indien de persoon werkzoekend was, mag het ongeval de kansen om werk te vinden, of het werkniveau waarvoor hij/zij gekwalificeerd is niet nadelig beïnvloeden. Indien de persoon een student was voor het ongeval, mag het letsel de studiecapaciteiten niet nadelig beïnvloeden.

5b Wat is de mate van arbeidsongeschiktheid?

- a) Gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid.
- b) Enkel in staat te werken in een sociale werkplaats of een niet-competitieve baan, of momenteel niet in staat om te werken.

1 = a (Upper MD)
2 = b (Lower MD)

5c Was de persoon voor het letsel aan het werk of werkzoekend (antwoord 'Ja') of geen van beide (antwoord 'Nee')?

1 = Nee
2 = Ja

SOCIALE ACTIVITEITEN EN VRIJETIJDSEBESTEDING

6a Is de persoon in staat regelmatig sociale activiteiten en vrijetijdsbestedingen buitenshuis te hervatten?

1 = Nee
2 = Ja

De persoon hoeft niet alle vroegere vrijetijdsbestedingen te hebben hervat, maar mag hierin niet gehinderd worden door fysieke of mentale beperkingen. Indien de persoon met de meeste activiteiten is gestopt vanwege gebrek aan interesse of motivatie wordt dit ook beschouwd als een beperking.

6b In welke mate wordt de persoon beperkt in zijn sociale activiteiten en vrijetijdsbestedingen? 1 = a (Lower GR)
2 = b (Upper MD)
3 = c (Lower MD)

a) Neemt wat minder deel: ten minste half zo vaak als voor het letsel.
b) Neemt duidelijk minder deel: minder dan half zo vaak.
c) Niet in staat deel te nemen: zelden of nooit deelnemend.

6c Nam de persoon voor het letsel deel aan sociale activiteiten of vrijetijdsbestedingen buitenshuis? 1 = Nee
2 = Ja

FAMILIE EN VRIENDEN

7a Is er sprake van psychologische problemen die hebben geleid tot voortdurende familieconflicten of uiteenvallen van vriendschappen? 1 = Nee
2 = Ja

Typische post-traumatische persoonlijkheidsveranderingen: opvliegenderheid, prikkelbaarheid, angst, ongevoeligheid naar anderen, stemmingswisselingen, depressie, en onredelijk of kinderlijk gedrag.

7b In welke mate zijn er spanningen of verstoorde contacten? 1 = a (Lower GR)
2 = b (Upper MD)
3 = c (Lower MD)

a) Soms - minder dan wekelijks
b) Regelmatig - één keer per week of meer, maar draaglijk
c) Constant - dagelijks en ondraaglijk

7c Waren er problemen met familie en vrienden voor het ongeval? 1 = Nee
2 = Ja

Indien er problemen waren voor het ongeval, maar deze problemen duidelijk verergerd zijn sinds het ongeval, antwoord 'Nee' op vraag 7c.

TERUGKEER NAAR HET DAGELIJKS LEVEN

8a Zijn er momenteel andere problemen gerelateerd aan het ongeval die het dagelijks leven beïnvloeden? 1 = Nee (Upper GR)
2 = Ja (Lower GR)

Andere typisch gerapporteerde problemen na hoofdletsel: hoofdpijn, duizeligheid, vermoeidheid, gevoeligheid voor geluid of licht, traagheid, geheugenstoornissen en concentratieproblemen.

8b Waren er vergelijkbare problemen aanwezig voor het ongeval? 1 = Nee
2 = Ja

Indien er problemen waren voor het ongeval, maar deze problemen duidelijk verergerd zijn sinds het ongeval, antwoord 'Nee' op vraag 8b.

Epilepsie

Heeft de persoon sinds het ongeval een epileptisch insult gehad?

Nee / Ja

Is de persoon op de hoogte dat er momenteel een risico bestaat op het ontwikkelen van epilepsie?

Nee / Ja

Wat is de meest belangrijke factor in de uitkomst?

Effecten van hoofdletsel ____

Effecten van ziekte of letsel in een ander lichaamsgebied ____

Een combinatie van beide ____

Score

De globale score van de patiënt is gebaseerd op de laagste uitkomstcategorie aangeduid op de schaal.

Verwijs naar richtlijnen voor verdere informatie over de score.

1 Dood		1 Dead
2 Vegetatieve toestand (VT)		2 Vegetative State (VS)
3 Uitgesproken ernstige beperking (EB-)	<input type="checkbox"/>	3 Lower Severe Disability (Lower SD)
4 Ernstige beperking (EB+)		4 Upper Severe Disability (Upper SD)
5 Uitgesproken matige beperking (MB-)		5 Lower Moderate Disability (Lower MD)
6 Matige beperking (MB+)		6 Upper Moderate Disability (Upper MD)
7 Goed herstel (GH-)		7 Lower Good Recovery (Lower GR)
8 Optimaal goed herstel (GH+)		8 Upper Good Recovery (Upper GR)